



## Ураган «Хелен»: Важлива інформація\Оновлено 1.11.2024

**ОКРУГ BUNCOMBE І МІСТО ASHEVILLE ПОПЕРЕДЖУЮТЬ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ**

**КИП'ЯТИТИ ВОДУ.**

**ПО МОЖЛИВОСТІ СПОЖИВАЙТЕ БУТИЛЬОВАНУ ВОДУ АБО КИП'ЯТІТЬ ВСЮ ВОДУ  
ДЛЯ ПИТТЯ, ПРИГОТУВАННЯ ЇЖІ, ЧИЩЕННЯ ЗУБІВ НЕ МЕНШЕ 1 ХВИЛИНИ**

### Вибори

Зареєстровані виборці можуть проголосувати на будь-якій дільниці для дострокового голосування, починаючи з четверга, 17 жовтня, до 2 листопада.

- Вибори пройдуть у вівторок, 5 листопада, з 6:30 до 19:30. Місця розташування дільниць і зразки бюлетенів можна знайти на сайті [buncombeready.org](https://buncombeready.org).
- Щоб проголосувати, візьміть з собою дійсне посвідчення особи з фотографією. Посвідчення особи з фотографією можна безкоштовно отримати в окружному бюро з проведення виборів за адресою: 59 Woodfin Place, Asheville.

**Потрібна допомога?** Зателефонуйте за номером 211 для отримання найактуальнішої інформації.

- **Eblen Charities.** Організація приймає запити на допомогу з орендою, іпотекою, комунальними послугами (електрика, газ, вода), окулярами, ліками та бензином за адресою: 23 Hamilton St 28801 або на сайті [eblencharities.org](https://eblencharities.org).
- **Goodwill Industries.** Організація знаходиться за адресою: 1616 Patton Avenue, Asheville і пропонує ваучери «Good Neighbor» на одяг та побутові товари для постраждалих. Ці ваучери з необмеженим терміном дії можна використати в будь-якому роздрібному магазині «Goodwill Industries» на північному заході Північної Кароліни.
- **Pisgah Legal Services.** Організація пропонує безкоштовну юридичну допомогу при подачі заяв на отримання допомоги від FEMA та допомоги для постраждалих від стихійних лих, допомагає з питаннями житла та виселення, захисту прав споживачів, а також домашнього насильства та опіки. Ви можете подати заявку на отримання послуг на сайті [www.pisgahlegal.org](https://www.pisgahlegal.org) або зателефонувати за номером 828-253-0406.
- **Гаряча лінія «Crisis Clean-Up».** Постраждалі, які потребують допомоги в ліквідації наслідків урагану «Хелен», можуть зателефонувати за номером: 844-965-1386. Crisis Clean-Up з'єднає вас з волонтерами з місцевих гуманітарних організацій, громадських груп та релігійних спільнот, які можуть допомогти з вивезенням сміття, дерев, брезенту та уламків. Гаряча лінія буде працювати до п'ятниці, 1 листопада.
- **United Way.** Зателефонуйте за номером 211 або відвідайте сайт [unitedwaync.org](https://unitedwaync.org).

**Втратили роботу? Подайте заявку на отримання допомоги по безробіттю внаслідок стихійного лиха**

- Гаряча лінія допомоги по безробіттю внаслідок стихійного лиха англійською: 919-629-3857 та іспанською: 919-276-5698 мовами працює з понеділка по п'ятницю з 8:00 до 19:00; в суботу з 8:00 до 17:00; в неділю з опівдня до 16:00.
- Після оголошення стихійного лиха внаслідок урагану «Хелен» на федеральному рівні, стала доступна допомога по безробіттю внаслідок стихійного лиха. Крайній строк подання заявок – 2 грудня.

### Вакцини

- Мобільні бригади Департаменту охорони здоров'я та соціального забезпечення округу Buncombe пропонують БЕЗКОШТОВНУ вакцинацію проти Tdap, COVID, грипу та гепатиту А в громадських місцях надання медичної допомоги.
  - Swannanoa Ingles, 2319 US Hwy 70. По понеділках, середах та п'ятницях з 12:00 до 18:00, по вівторках та четвергах з 9:00 до 13:00.
  - Спортивний парк округу Buncombe, 58 Arac Dr. По середах і п'ятницях з 9:00 до



## Ураган «Хелен»: Важлива інформація\Оновлено 1.11.2024

13:00.

- Торговий центр «Big Lots/Innsbrook», 85 Tunnel Road. По понеділках, середах та п'ятницях з 12:00 до 18:00.

### Сміття, переробка та тверді відходи

- Компанія «WastePro» щодня здійснює маршрути для збору сміття та вторинної сировини безпечними дорогами.
- Вивіз сміття з житлових будинків у мішках. Компанія не вивозить сміття внаслідок штормів!
  - Окружне звалище: 85 Panther Branch Road, Alexander
  - Станція перевантаження «Homin Creek»: 190 Homin Creek Rd, Asheville, NC 28806

### Притулки

- **Колишній спортивний зал «Gold's Gym» (рекомендується для сімей з дітьми):**  
1815 Hendersonville Rd, Asheville
- **Сільськогосподарський центр «WNC» (з можливістю утримання домашніх тварин):**  
775 Boylston Hwy, Fletcher

### FEMA

- Подайте заявку на отримання допомоги на сайті [disasterassistance.gov](https://www.disasterassistance.gov) або зателефонуйте на гарячу лінію FEMA: **800-621-3362**
- **Центр відновлення після стихійних лих.** Новий Центр відновлення після стихійних лих розташований на території басейну «Cane Creek Pool» за адресою: **590 Lower Brush Creek Rd, Fairview, NC.** З 8:00 до 19:00, з понеділка по неділю.
- В окрузі Buncombe продовжать роботу мобільні центри відновлення після стихійних лих (M-DRC).
  - **Swannanoa Fire & Rescue - Пожежна підстанція «Bee Tree»:** 510 Bee Tree Rd., Swannanoa
  - 2-5 листопада та 11-14 листопада з 8:00 до 19:00
- Додаткові пункти особистої допомоги FEMA доступні щодня. Їх можна знайти на сайті [BuncombeReady.org](https://www.buncombeready.org).

### Розподіл води та продуктів харчування

- **Кегельбан «Sky Lanes»:** 1477 Patton Avenue, Asheville, 7:00 – 19:00
- **Black Mountain Ingles:** 550 NC-9, Black Mountain, 28711, полудень – 16:00, 18:00 – 20:00
- **Swannanoa Ingles:** 2299 US 70, Swannanoa, 7:00 – 19:00
- **Громадський центр «Linwood Crump Shiloh»:** 121 Shiloh Road, Asheville, 9:00 – 19:00
- **Парк «Pack Square»:** 70 Court Plaza, 7:00 – 19:00
- **Спортивний парк округу Buncombe:** 58 Apac Dr. Candler, 7:00 – 19:00
- **Fairview Ingles:** 225 Charlotte Hwy, Asheville, полудень – 16:00

**Душові, пральні, туалети, продукти харчування та вода (безкоштовно та в загальному доступі)**

Громадські пункти допомоги. Графік роботи: 7:00 – 19:00

Доступні послуги



## Ураган «Хелен»: Важлива інформація\Оновлено 1.11.2024

- **Asheville:** Середня школа «AC Reynolds»: 1 Rocket Drive \* Доступна безкоштовна медична допомога
- **Asheville:** 980 Brevard Rd (автостоянка магазину «At Home Store»)
- **Asheville:** Торговий центр «Big Lots/Innsbrook», 85 Tunnel Road
- **Asheville:** Спортивний парк округу Buncombe, 58 Arac Dr. \* Доступна безкоштовна медична допомога
- **Asheville:** Об'єднана методистська церква Вефіля, 1050 Riceville Road
- **Swannanoa:** Ingles, 2311 US Hwy 70
- **Swannanoa:** Басейн «Owen Pool», 117 Stone Dr, Swannanoa, NC 28778
- **Weaverville:** Баптистська церква «Morgan Hill», 594 Barnardsville Highway

Душ,  
пральня,  
зарядка,  
їжа, WiFi  
та вода.

### Важливі телефонні номери:

У разі небезпеки для життя телефонуйте за номером 911

- Кол-центр «One Buncombe»: М-Ф 9-5: (828) 250-6100 (з усіх питань стосовно урагану «Хелен»)
- Неекстрені питання: (828) 250-6650
- Power Outages Duke: (800) 228-8485
- Підпишіться на розсилку «BC Alerts», надіславши слово «BCAlert» текстовим повідомленням на номер 99411
- Гаряча лінія Генеральної прокуратури Північної Кароліни для повідомлень про шахрайство:

### (877) 5-NO-SCAM

- Ресурси для психічного здоров'я: Телефонуйте або надішліть текстове повідомлення на номер 988
- Телефон довіри при стихійних лихах: 800-985-5990
- Гаряча лінія підтримки осіб із аналогічними захворюваннями в Північній Кароліні 855-PEERS-NC
- Кризова лінія поведінкового здоров'я «VAYA»: 800-849-6127